

立法會

Legislative Council

立法會CROP 22/10-11號文件

檔 號：CB(3)/CROP/3/66

2011年4月15日內務委員會會議文件

議事規則委員會

對《議事規則》第44及45條的修訂建議

目的

本文件旨在徵詢內務委員會對下述建議的意見：修訂《議事規則》第44及45條，將該兩條規則的適用範圍延伸至立法會的所有委員會。

背景

2. 《議事規則》第44及45條是指立法會主席或任何常設委員會¹或專責委員會的主席在規程問題上所作的決定為最終決定，以及他們有權命令不斷提出無關的事宜或冗贅煩厭地重提某論點的議員不得繼續發言，並命令行為極不檢點的議員立即退席。該兩條規則的文本載於**附錄I**。

3. 根據現行的《議事規則》，立法會其他委員會(如事務委員會、法案委員會及小組委員會)的主席沒有《議事規則》第44及45條所賦予的權力，不能命令行為不檢的議員退席。然而，在委員會上處理議員的行為或規程問題時，有關的主席可採用下述其中一項或多項做法，該等做法已分別納入《事務委員會主席手冊》、《法案委員會主席手冊》及《附屬法例／其他文書小組委員會主席手冊》之內：

(a) 提醒有關議員其行為不適當；

(b) 勸諭有關議員不要繼續作出這種引起爭議的行為；

¹ 現時有3個常設委員會，分別為財務委員會、議員個人利益監察委員會及政府帳目委員會。

(c) 如有需要，可將會議暫停，讓爭議和緩平息；及／或

(d) 就如何處理有關爭議徵詢委員會的意見。

4. 議事規則委員會曾於1999年及2004年探討應否將《議事規則》第44及45條延伸至立法會其他委員會的問題。該兩次檢討的結論均認為無須將該等規則延伸至其他委員會，因為該等委員會的主席獲賦予的權力，足以使他們能處理在會議上出現的爭議。其後在2009年，因應將該兩條規則延伸至其他委員會的建議，議事規則委員會曾向議員進行諮詢。諮詢結果顯示，議員對將該兩條規則延伸至其他委員會的建議有不同意見。議事規則委員會同意暫時不處理該項事宜。

最新發展

5. 最近在委員會會議進行期間發生數宗涉及部分議員行為不檢的事件後，應立法會主席的要求，委員在2011年3月29日的議事規則委員會會議上討論委員會會議中的秩序事宜。議事規則委員會大部分委員認為，鑒於議員在委員會會議中行為不檢的情況越來越頻密，現時就議員在委員會會議中行為不檢所採取的處理方法，再不能確保委員會暢順運作。

6. 然而，議事規則委員會副主席吳靄儀議員認為，若《議事規則》第44及45條現時並不涵蓋的委員會的主席獲賦權以行為不檢為理由命令議員退席，可能會導致更多衝突或對抗，而這情況將不利於該等委員會的暢順運作。

7. 議事規則委員會認為，如主席已作警告而議員繼續作出不檢點行為，有關的主席雖可暫停會議，但暫停會議對委員會的工作造成極大干擾。會議恢復進行後，若有關議員繼續作出不檢點的行為，主席可能別無他選而需再次暫停會議，讓該名議員冷靜下來。議事規則委員會同意，應將《議事規則》第44及45條延伸至涵蓋立法會其他委員會。

對《議事規則》第44及45條的修訂建議

8. 對《議事規則》第44及45條的中、英文文本提出的修訂建議載於**附錄II**。

徵詢意見

9. 謹請內務委員會委員就上文第8段所述的修訂建議表達意見。

10. 視乎內務委員會委員有何意見，議事規則委員會主席譚耀宗議員將於2011年5月11日的立法會會議上動議議案，按照建議對《議事規則》作出修訂。

立法會秘書處
議會事務部3
2011年4月13日

立法會議事規則第 I 部
會議規程

**Part I of the Rules of Procedure of the Legislative Council
Rules of Order**

44. 主席決定為最終決定

立法會主席、全體委員會主席或任何常設或專責委員會主席分別就立法會及委員會會議遵照會議規程行事負責。主席在會議規程問題上所作決定為最終決定。

44. Decision of Chair Final

The President in Council, the Chairman in a committee of the whole Council or the chairman of any standing or select committee shall be responsible for the observance of the rules of order in the Council and committee respectively. His decision on a point of order shall be final.

45. 立法會及委員會會議中的秩序

- (1) 立法會主席、全體委員會主席或任何常設或專責委員會主席如發覺有議員在辯論中不斷提出無關的事宜，或冗贅煩厭地重提本身或其他議員的論點，於向立法會或委員會指出該議員的行為後，可指示該議員不得繼續發言。
- (2) 如議員行為極不檢點，立法會主席、全體委員會主席或任何常設或專責委員會主席即須命令其立即退席，不得繼續參與立法會或委員會的該次會議；立法會秘書或任何委員會的秘書須按照主席的命令採取行動，以確保該命令得以遵從。

45. Order in Council and Committee

- (1) The President, the Chairman of a committee of the whole Council or the chairman of any standing or select committee, after having called the attention of the Council or the committee to the conduct of a Member who persists in irrelevance or tedious repetition of his own or other Members' arguments in the debate, may direct him to discontinue his speech.
- (2) The President, the Chairman of a committee of the whole Council or the chairman of any standing or select committee shall order a Member whose conduct is grossly disorderly to withdraw immediately from the Council or the committee for the remainder of that meeting; and the Clerk or clerks of any committees shall act on orders received by him from the Chair to ensure compliance with this order.

立法會議事規則第 I 部
會議規程

Part I of the Rules of Procedure of the Legislative Council
Rules of Order

44. 主席決定為最終決定

立法會主席、全體委員會主席或任何常設或專責委員會主席分別就立法會及委員會會議遵照會議規程行事負責。主席在會議規程問題上所作決定為最終決定。

44. Decision of Chair Final

The President in Council, the Chairman in a committee of the whole Council or the chairman of any ~~standing or select~~ committee shall be responsible for the observance of the rules of order in the Council and committee respectively. His decision on a point of order shall be final.

45. 立法會及委員會會議中的秩序

- (1) 立法會主席、全體委員會主席或任何常設或專責委員會主席如發覺有議員在辯論中不斷提出無關的事宜，或冗贅煩厭地重提本身或其他議員的論點，於向立法會或委員會指出該議員的行為後，可指示該議員不得繼續發言。
- (2) 如議員行為極不檢點，立法會主席、全體委員會主席或任何常設或專責委員會主席即須命令其立即退席，不得繼續參與立法會或委員會的該次會議；立法會秘書或任何委員會的秘書須按照主席的命令採取行動，以確保該命令得以遵從。

45. Order in Council and Committee

- (1) The President, the Chairman of a committee of the whole Council or the chairman of any ~~standing or select~~ committee, after having called the attention of the Council or the committee to the conduct of a Member who persists in irrelevance or tedious repetition of his own or other Members' arguments in the debate, may direct him to discontinue his speech.
- (2) The President, the Chairman of a committee of the whole Council or the chairman of any ~~standing or select~~ committee shall order a Member whose conduct is grossly disorderly to withdraw immediately from the Council or the committee for the remainder of that meeting; and the Clerk or clerks of any committees shall act on orders received by him from the Chair to ensure compliance with this order.